

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：英語教學系碩士班

考試科目（代碼）：英文（含作文與翻譯）（5902）

共 2 頁，第 1 頁

*請在【答案卷】作答

I. Translation (40%, 10 points each)

1. 因為科技，所以出現新的生產力。但是，只有處於金字塔頂端的人參與其中。我們應嘗試去翻轉這座金字塔，讓我們有更多創意人才，讓幾乎每個人都能夠以企業家、藝術家，或是研究人員參與其中。
2. Viktor Frankl 曾說：每個人有選擇如何面對遭遇的自由，而這個選擇決定我們生命的品質。我們生命的品質取決於我們如何看待事情、賦予事情什麼樣意義、對事情抱持什麼樣態度，以及我們讓這些事情引起什麼樣的情緒。
3. 在競爭越來越激烈的二十一世紀，每個人除需要具備足夠專業知識外，還須掌握英語溝通能力才能提升國家競爭力。
4. 隨著今日現代高等教育的全球化，培養優秀的英語學術寫作能力至關重要。因為唯有如此，才能持續與世界各國進行學術交流與合作。

II. Essay writing (60%, 30 points each)

1. Please write an English essay in 200-250 words to respond to the following topic:

Many language instructors and curriculum designers implement the theories of whole language whereby language is manifested as a whole entity and all four language skills are integrated when learned. Discuss how the components of whole language philosophy can contribute to teaching and assessment of integrated skills and its appropriateness for child and adult learners of English.

2. Please read the passage below and write an English essay in 200-250 words to respond to the questions that follow it:

At age 88, Leonard Simpson draws on his decades-long career in business and investing to mentor eight students each year. He is one shining example of the more than 10,000 alumni and friends who serve as volunteers and mentors at the University.

國立清華大學 106 學年度碩士班考試入學試題

系所班組別：英語教學系碩士班

考試科目（代碼）：英文（含作文與翻譯）（5902）

共 2 頁，第 2 頁 *請在【答案卷】作答

Simpson enjoys using his decades of business experience to mentor students from the departments of economics, political science and commerce. “My style works best with having a few students at a time,” says Simpson. “But I make sure to help each one on an individual basis.”

Questions:

- (1) What are the messages that the passage above tends to convey?
- (2) In your opinions, what would be the role and function of “mentors” in the teaching and learning of English?